



KRAKOWSKA FUNDACJA CENTRUM DIALOGU I MODLITWY W OŚWIĘCIMIU

*"Stoimy na miejscu, na którym o każdym narodzie i o każdym człowieku
pragniemy myśleć jako o bracie."*

Jan Paweł II w Oświęcimiu-Brzezince, 1979r.

2.10.2012

Odn. Pani Agnieszka Sababady - tłumacz konferencyjny

Panią Agnieszkę – wtedy jeszcze Drząszcz – poznałem w roku 2004, jako przewodnika po Krakowie i krakowskim Kazimierzu. Pracując w Centrum Dialogu i Modlitwy w Oświęcimiu szukałem wtedy często dla grup, które gościły w CDiM, przewodnika ze specjalizacją odnośnie spraw dotyczący zagadnienia dialogu polsko-niemieckiego oraz chrześcijańsko-żydowskiego. Często byli to fachowcy w temacie. Zawsze wrócili bardzo zadowoleni i byli pod wrażeniem znajomości rzeczowej i jakości mówionego języka obcego – czy to angielski, czy niemiecki – i życzliwości osobistej pani Agnieszki.

Kilka razy prosiłem ją o tłumaczenia pisemne w zakresie dialogu międzyreligijnego.

W ramach tłumaczeń konferencyjnych współpracujemy od 2008r., kiedy tłumaczyła podczas Kongresu Stowarzyszenia Teologów Fundamentalnych w Polsce („Perspektywy teologii po Auschwitz”).

Ostatnio tłumaczyła w tym roku 2012 na naszej międzynarodowej konferencji filozoficznej „Edyta Stein łączy”. Tu na koniec po kolei wszyscy prelegenci dziękowali zespołowi tłumaczy.

Pani Agnieszka Sababady jest rzetelnym, profesjonalnym i terminowym tłumaczem, który posiada zdolności interpersonalne i doskonale dopasowuje się do każdej sytuacji.

Chętnie polecam jej usługi.


WICEPRZEWODNICZĄCY
ZARZĄDU FUNDACJI
Manfred Deselaers